



# Centrum na podporu integrace cizinců

Karlovarský kraj

## Các dịch vụ cung cấp



tư vấn xã hội



tư vấn pháp lý



các khóa học tiếng Séc



khóa học định hướng văn hóa xã hội



phiên dịch



trung tâm có mạng và thư viện



khóa học nghề



## Dịch vụ dành cho ai?

- người nước ngoài cư trú hợp pháp tại Cộng hoà Séc trong thời gian dài trên cơ sở Đạo luật về cư trú của người nước ngoài
- người được bảo hộ quốc tế- tị nạn, bảo hộ phụ
- những người không thuộc các nhóm trên và có nhu cầu hoà nhập tương tự như các nhóm trên



Bạn có thể sử dụng tất cả các dịch vụ trên miễn phí tại Trung tâm chúng tôi, trong trường hợp quan tâm, chúng tôi có thể tổ chức các khóa học và tư vấn bất cứ nơi nào trong tỉnh Karlovarský.



## tư vấn xã hội



Tất cả hoạt động của Trung tâm, dịch vụ tư vấn xã hội chuyên nghiệp - được đăng ký theo Luật số 108/2006 Sb. Dịch vụ được cung cấp thông qua các nhân viên xã hội của Trung tâm. Để biết thêm thông tin, xin vui lòng truy cập [www.integracnicentra.cz](http://www.integracnicentra.cz), các tài liệu thông tin về dịch vụ hay theo hệ thống dịch vụ xã hội.

Khu vực mà Trung tâm có thể giúp bạn và tư vấn:

- trợ giúp giấy phép cư trú
- hỗ trợ xã hội và các khoản trợ cấp
- sự chăm sóc y tế và bảo hiểm y tế
- nhà ở, thị trường lao động, giáo dục và học tập
- đối phó với các sự kiện cuộc sống – sinh con, kết hôn, người thân mất
- điền vào các mẫu giấy tờ, khi cần thiết đi cùng đến Ủy ban



## phiên dịch



Phiên dịch viên hay giúp khi tư vấn xã hội, trong khóa học tiếng Séc, trong khóa học định hướng văn hóa xã hội hoặc trong các tổ chức hoạt động giáo dục, văn hóa và giải trí.

Thông thường Trung tâm hay phiên dịch tiếng Việt, tiếng Mông Cổ, tiếng Ucraina, tiếng Nga, hoặc là Tiếng Anh và tiếng Trung Quốc.



## các khóa học tiếng Séc

### KHÓA HỌC BẮT ĐẦU

- dành cho những người mới bắt đầu học tiếng Séc
- có thể học một buổi
- trước khi học không cần phải đăng ký

Trong khóa học tiếng Séc này bạn sẽ học các tình huống hàng ngày và sau bạn sẽ giao tiếp tốt hơn khi đi khám bác sĩ, ở Ủy ban, ở cửa hàng, vv.

### KHÓA HỌC NÂNG CAO

- dành cho những người với kiến thức tiên tiến của ngôn ngữ Séc; gia sư sẽ chọn bạn vào khóa học phù hợp cho mình.
- các bài học liên tiếp với nhau cho nên bạn phải đi học thường xuyên
- Số lượng đăng ký hạn chế cho nên bạn phải đăng ký trước khi khóa học bắt đầu.

Trong khóa học tiếng Séc này bạn sẽ giao tiếp dễ dàng hơn trong các tình huống phức tạp, ví dụ như là cuộc phỏng vấn việc làm. Khóa học này sẽ giúp bạn chuẩn bị thi bằng tiếng.





## tư vấn pháp lý

Trong những giờ nhất định ở Trung tâm sẽ có một luật sư để bạn có thể tư vấn:

- các vấn đề cư trú và thị thực
- lao động - quan hệ pháp luật
- tịch biên
- tư vấn thuế

Giờ được cung cấp tư vấn pháp lý, bạn sẽ tìm được trên trang Trung tâm [www.integracnicentra.cz](http://www.integracnicentra.cz). Chúng tôi khuyên bạn nên đặt trước để tránh bất kỳ sự chờ đợi có thể.

## khóa học định hướng văn hóa xã hội

- trong khóa học bạn sẽ biết được thông tin cơ bản về Cộng hòa Séc, đặc biệt là về xã hội, y tế và hệ thống giáo dục
- học cách giao tiếp tốt hơn với Ủy ban và người sử dụng lao động
- bạn sẽ biết được thông tin cho các kỳ thi, đó là một trong những điều kiện để được nhập quốc tịch Séc

Theo tình huống mô hình đơn giản, bạn sẽ học phản ứng lại một cách chính xác trong các tình huống hàng ngày, ví dụ như giao tiếp với người dân địa phương, mua sắm, đặt món ăn ở nhà hàng, du lịch ở Cộng hòa Séc, vv. Ngoài ra bạn có thể tìm hiểu thêm về thực tế của Cộng hòa Séc, lịch sử và địa lý.



## trung tâm có mạng và thư viện

- sử dụng Internet miễn phí
- truy cập nhanh đến thông tin hiện nay, ví dụ như cung cấp việc làm hoặc nhà ở
- trong thư viện có sẵn cho các bạn báo và tạp chí bằng tiếng Anh, tiếng Pháp, tiếng Nga, tiếng Ukraina, tiếng Việt và tiếng Trung Quốc

Nếu bạn không biết sử dụng máy tính hoặc Internet, chúng tôi sẽ giúp và giải thích cho bạn.

## khóa học nghề

Chúng tôi tổ chức và cung cấp các bài giảng và các buổi đào tạo, được thiết kế cho cả trẻ em và thanh thiếu niên, và cho công chúng hoặc chuyên nghiệp.

Để chuẩn bị cho những sự kiện chúng tôi hợp tác với các trường, các cơ sở ngưỡng thấp cho trẻ em và thanh thiếu niên và các tổ chức khác.



Trang internet  
www.integracnicentra.cz



## GIỜ MỞ CỬA Trung tâm

thứ Hai	12:00 – 18:00
thứ Ba	<i>không mở cho công chúng</i>
thứ Tư	12:00 – 18:00
thứ Năm	08:00 – 12:00
thứ Sáu	08:00 – 12:00



## Số điện thoại liên lạc

tel.: +420 353 892 559

mobil: +420 608 119 878

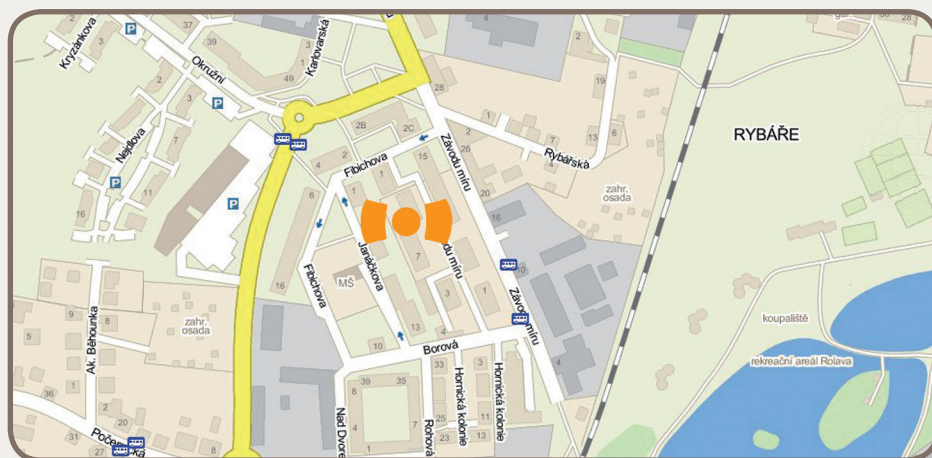
+420 773 779 022

e-mail: ickarlovyvary@suz.cz

## Địa chỉ

Centrum na podporu integrace  
cizinců – Karlovarský kraj

Závodu Míru 876/3a  
360 17 Karlovy Vary



SPRÁVA  
UPRCHLICKÝCH  
ZAŘÍZENÍ MV